

English Summary

INTERVENTIONS ON HISTORICAL BUILDINGS

This issue is centred on several interventions on buildings that belong to the Spanish architectural patrimony.

Number 226 of *ARQUITECTURA* was already dedicated to the National Awards of Restoration and this new issue tries to amplify the prospect them started.

The editorial puts forward that there is no real need of specialitation to face sude works stating that they are simply *WORKS OF ARCHITECTURE*. Many well-known spanish architecs who had never been comissioned by the Government forthis tasks have now been incorporated into this area due to a different official policy.

If this new policy may represent a refresment in the ways the national Patrimony was being treated, at the same time this architects will be enabled to get in toach by "new means" with the history of architecture. This thesis is well represented by the phrase of the editorial:

"Designing with stone and wood is good because it shocos the techniques that ave on the base of the actual ones, because it teaches what is immutable in construction, but, first of all, because it evidences that all Architecture is today's architecture".

In this section are published the works of the following architecs: Manuel and Ignacio de las Casas, on Toledo's cathedral, Manuel Barbero on the nunnery of "Las Bernardas" in Alcalá de Henares, Jordi Garcés and Enric Soria's transformation of an Asylum into a Museum and finally Javier Vellés project of ristoration of the walls of the Island of Tabarca.

Under another section, "Documents", his pout of this issue is completed with the studies of the foundations of Toledo's cathedral by Guido Conrad and those of the very old asturian church of Teverga by Fernando Nanclares, Nieves Ruiz and Juan González Moriyón.

PALLADIO IN MENORCA?

About land planning in Spain during the second half of the 18th century.

By Carlos Sambricio.

Around the celebration of the fourth centenary of the death of Andrea Palladio many historians of different countries started the haud and difficult task of searching the relations with Palladio's work in the most hidden and strange places of the world. Just in this way —they imagined— they could state that the mas-

ter's lessons had been learned. Their efforts were rewarded by the discovery of certain palladian formal references which were turned into an erudite text where the documentation completed the publication.

More like entomologists them architectural historians, the spaniards have learned that Palladio landed once upon a time in the mediterranean Isle of Menorca —conducted by the English after having carefully eluded the Iberian peninsula— and that in this hidden exile his architecture was correctly understood.

Disagreeing of this vision based in the comparison between formal elements forgetting the problems that Palladio's work encloses, Calor Sambricio looks, once again to this menorquin architecture of the record half of the 18th century from another point of view.

REPETITION IN MODERN ARCHITECTURE/2 JUAN ANTONIO CORTES and MARIA TERESA MUÑOZ

The record part of the artide started in our later issue continues through the works of Ludwing Hilberseimer and Le Corbusier evidencing the paradox of the problem of repetition in modern Architecture.

BOLETIN DE SUSCRIPCION

NOMBRE

APELLIDOS

DIRECCION

TELEFONO

Si desea suscribirse, recorte y envíe la tarjeta adjunta.

Deseo suscribirme a la REVISTA ARQUITECTURA para:

☐ El año 1981. 1.800 ptas. para España.
3.200 ptas. para el extranjero, incluido correo aéreo.

☐ Desde el número..... al 233 inclusive, último del año 1981.
(300 ptas. por cada número suscrito)

☐ Deseo los números atrasados siguientes.....

(Están disponibles los del año 1980)

Adjunto para el pago:

☐ Talón nominal a nombre de la REVISTA ARQUITECTURA.

☐ Resguardo de giro postal a:
REVISTA ARQUITECTURA
Barquillo, 12
Madrid-4

